

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 99 (1973)
Heft: 26

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

civil, destinés aux ingénieurs diplômés désireux de parfaire leurs connaissances. D'emblée, il prend une part très active à cette formation post-universitaire en se chargeant personnellement de plusieurs cours de haut niveau, qui rencontrent un vif succès : « Effets dynamiques et sismiques sur les constructions », « Statique expérimentale », « Effets du fluage et du retrait dans les ouvrages en béton » (ce dernier en collaboration avec le professeur Delisle).

Les associations professionnelles représentent également pour lui un élément important et, malgré ses nombreuses activités, il contribue de manière efficace à leurs travaux. Membre d'honneur de la SIA, il participe à la constante mise à jour des Normes 160 (concernant les charges, la mise en service et la surveillance des constructions) et 162 (relatives au calcul, à la construction et à l'exécution des ouvrages en béton, en béton armé et en béton précontraint). Dans le cadre de cette société, il est en outre membre du *Groupe professionnel des ponts et charpentes* et délégué pour la Suisse à la *Fédération internationale de la précontrainte* et à l'*Association internationale des ponts et charpentes*. Il est aussi délégué au *Comité européen du béton* et expert à l'*Union internationale des chemins de fer* à Utrecht.

M. Panchaud connaissait exactement les possibilités du calcul et restait conscient de ses limites ; il savait, à bon escient, recourir aux techniques d'essai. Son expérience étendue, forgée par d'innombrables projets et réalisations de même que par des expertises souvent délicates, en ont fait un conseiller perspicace et sûr, de renom international.

Pour lui, la solution trouvée était toujours perfectible et l'étude d'un ouvrage n'était achevée qu'une fois celui-ci entièrement construit et après les épreuves de charge. Dominant les disciplines variées de l'ingénieur civil, il en tirait toujours le meilleur parti et, sans craindre jamais les responsabilités, extrapolait parfois avec audace.

Il serait trop long de citer ici tous les ouvrages auxquels il a été associé. Il convient cependant de mentionner la part notable qu'il a prise, dans le cadre de son activité au bureau du professeur A. Stucky, à la réalisation de travaux qui ont marqué l'ère des grands barrages, en Suisse notamment : barrage-poids à évidements de La Dixence, barrage-poids de la Grande-Dixence, barrages-voûtes de Mauvoisin et de Moiry, barrage-voûte en béton précontraint de Tourtemagne. En Algérie, où il était bien connu, apprécié

et souvent appelé comme conseiller, il a participé à la surélévation et au renforcement du barrage du Hamiz, à la construction des barrages à voûtes multiples en béton armé de Beni-Bahdel et de celui à voûtes multiples également, mais en éléments préfabriqués, du Meffrouch ; au moment de sa mort, il supervisait les travaux de surélévation du barrage à voûtes multiples du Ksob, dernier témoignage de son talent dans la manière d'utiliser la précontrainte. On ne saurait, non plus, oublier la part qu'il a prise à la construction du barrage à contreforts de Ben Metir en Tunisie, où les problèmes de fondation avaient été des plus ardues.

Dans le domaine des ouvrages d'art, on rappellera qu'il fut en Suisse, dès l'origine, un partisan convaincu de l'application de la technique de la précontrainte. On lui doit entre autres quatre ponts en béton précontraint sur l'Areuse, un pont de chemin de fer à la gare de Lausanne et le pont des Curnilles sur l'autoroute Lausanne-Saint-Maurice ; le pont arqué en béton armé de Larvein, sur la route Aigle-Le Sépey, est aussi son œuvre. Il a également apporté, à l'époque, une solution originale à la construction du nouveau débarcadère de Morges.

Enfin, sa contribution a été importante lors de l'édification de plusieurs bâtiments, parmi lesquels on retiendra des collèges, l'Aula et le Laboratoire d'électrotechnique de l'EPFL, la nouvelle poste de la Gare de Lausanne.

Que ce soit dans la conception d'ensemble d'un ouvrage ou dans l'analyse d'un détail particulier, M. Panchaud apportait toujours sa note originale et personnelle. Avec lui, les séances de discussion étaient forcément animées. Ses connaissances, son expérience et son sens du concret lui faisaient souvent toucher du doigt un fait auquel nul ne pensait, mais qui se révélait essentiel par la suite.

Il savait ce qu'il voulait, il était tenace et, lorsqu'il était convaincu de son idée, il faisait front à ses contradicteurs avec la plus grande vivacité.

Personnalité attachante et rayonnante, M. Panchaud laissera à tous ceux qui ont eu le privilège de le connaître, comme ami, collègue ou professeur, le souvenir d'un grand ingénieur, qui maîtrisait avec art les multiples aspects d'une profession à laquelle il a, tout au long de sa vie, consacré le meilleur de lui-même.

Professeur E. SCHNITZLER.

Bibliographie

Basler Bauten 1860-1910, par Rolf Brönnimann. Bâle, 1973. Helbing & Lichtenhahn.

Les architectes de tendance moderne ne se sont intéressés trop longtemps qu'à renouveler les structures et les formes, à les rendre pures, exemptes de l'imitation des styles du passé, reprochant à la génération antérieure de n'avoir su faire que des copies et des pastiches. Or, voilà que les acquis de l'architecture nouvelle se sont répandus à tel point que l'on se rend compte, aujourd'hui, de ce que l'invention a cédé le pas à des simplifications, à des répétitions, bref à un nouveau formalisme, parfois assez uniforme et systématique où n'importe quel programme d'architecture est traité d'une manière semblable, la personnalité de l'architecte disparaissant sous l'apparence identique au point de ne révéler souvent que la médiocrité. Or ce qui rend l'œuvre intéressante, n'est-ce pas justement qu'elle soit caractéristique de son auteur au lieu d'être impersonnelle ; qu'elle soit inimitable plutôt que banale ? Aussi commence-t-on à être lassé de voir l'architecture se ressembler dans toutes les parties du monde. Et l'on se reporte avec un intérêt nouveau, cette fois avec moins de

dédain et avec une sorte de nostalgie, vers l'architecture du siècle passé, vers ce qu'on désigne par le terme d'historicisme. Cette période qui comprend une partie du XIX^e siècle, est celle où les architectes utilisaient tout le répertoire des styles révolus, les copiant, les enrichissant, les mélangeant, les adaptant. C'était l'époque où les villes commençaient à s'accroître, faisant sauter le cadre ancien et s'étendant au gré d'avenues nouvelles. Les populations étaient actives, prospères et fières. Il régnait une stabilité propice à l'essor de l'industrie et des arts.

En particulier Bâle, ville florissante et riche, vit surgir, autour du noyau historique et assez resserré, des quartiers nouveaux, dotés d'habitations collectives, d'édifices publics, d'instituts bancaires et d'établissements industriels.

L'ouvrage, préfacé par Hans Eppens, présente une riche documentation de cette architecture, tant méprisée, du XIX^e siècle où pourtant les œuvres d'inspiration classique, néo-gothique ou modern-style témoignent de recherches autrement plus profondes souvent que celles de notre temps où les compositions issues de la planche à dessin, avec leurs systèmes quadrillés se caractérisent par un esprit de dépouillement, sinon d'indigence et d'inadaptation.

Reinraumtechnik I, par la Société suisse pour la prévention de la contamination, SRRT, édité par W. H. Weihe et H. U. Wanner, Zurich, 1973. — Un vol. 17×24 cm, 175 pages, 113 figures, 21 tableaux. Prix : broché Fr. 28.—.

Cet ouvrage réunit toutes les conférences en langue originale (français, allemand, anglais) qui ont été exposées à l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich, lors du *Symposium international sur le contrôle de la contamination* (18-20.10.1972). Le symposium lui-même a joui d'un succès à peine espéré : plus de cinq cents participants de quinze pays y ont pris part. Les thèmes sont divisés en deux parties, la technique et l'application.

Le congrès de Zurich a été précédé de deux réunions du même genre, sous le titre « Eurocontamination », à Stuttgart en 1970 et à Paris en 1971. Les conférences de Stuttgart ont été publiées par R. E. Kratel, Arbeitskreis Reine Räume, Stuttgart 1971, et ceux de Paris, sous le titre « Eurocontamination 1971 », par la Société d'études et de diffusion des industries thermiques et aérauliques (Librairie SEDIT, 75, rue Boissière, Paris).

A nos abonnés

L'inexorable progression du coût de la vie, notamment l'augmentation des frais d'impression et du prix du papier, nous contraignent à réajuster en 1974 le montant de l'abonnement du *Bulletin technique de la Suisse romande* ainsi que le prix de vente au numéro.

Désireux toutefois de continuer à soutenir les efforts entrepris par la SIA pour l'information de ses membres, nous n'avons pas répercuté cette augmentation sur les abonnements obligatoires des sections genevoises et valaisannes.

A ce sujet on peut regretter que l'issue négative de la votation sur l'abonnement obligatoire prive les abonnés membres d'autres sections de la SIA des conditions spécialement avantageuses offertes par l'abonnement obligatoire.

Ayant réussi à garder constant le prix du *Bulletin technique* pendant deux ans, malgré une hausse annuelle des frais d'impression allant jusqu'à 13 %, nous ne pouvions plus absorber totalement la prochaine augmentation. Nous comptons sur la compréhension de nos lecteurs et porterons tous nos efforts sur une constante amélioration de la qualité de notre périodique.

(Réd.)

Congrès

VII^e Congrès international de la FIP

New York, 26 mai - 1^{er} juin 1974

Le congrès sera complété par une exposition d'équipements et d'appareils permettant de mettre en œuvre les techniques de la précontrainte, un programme pour dames et d'excursions à Mexico City-Acapulco et New York ; San-Francisco, Las Vegas, Grand-Canyon, Chicago, New York ; Philadelphie, Washington D.C., New York.

PROGRAMME

Dimanche 26 mai

Cérémonie d'ouverture du Congrès et de l'Exposition, session publique du comité de l'Institut du béton précontraint (PCI).

Lundi 27 mai

Perspectives d'avenir

Développement du béton à haute résistance, autoroutes urbaines, protection de l'environnement, trafic urbain rapide.

Rapport des commissions sélectionnées de la FIP

Exemple d'exécutions, le béton léger, les constructions soumises aux séismes, les constructions à la mer.

Fondations et tirants en terrain meuble

Discussions sur l'importance croissante de la précontrainte dans ce domaine.

Mardi 28 mai

Construction industrialisée de bâtiments

Nouveaux développements dans l'industrialisation de la construction de maisons d'habitation, de bâtiments industriels et commerciaux, du point de vue du spécialiste.

Projet, conseils pratiques et liaisons dans la préfabrication

Quatre séances avec présentation de communications techniques.

Ouvrages remarquables

Coup d'œil sur des bâtiments présentant des particularités par des représentants de divers Etats membres de la FIP.

Nouveaux matériels, développement de produits nouveaux et nouvelles techniques

Quatre séances avec présentation des communications.

Mercredi 29 mai

Ouvrages remarquables autres que ponts et bâtiments

Entre autres, coup d'œil sur les constructions à la mer, des réacteurs atomiques, des tours de refroidissement et des bateaux en béton.

Aspect général de la sécurité au feu

Discussion sur les nouveaux développements de la sécurité au feu.

Ouvrages

Communications présentant des ouvrages intéressants.

Progrès dans l'usage du béton précontraint

Comparaison des expériences américaines et européennes sous les aspects suivants :

- construction de ponts et d'ouvrages dans l'eau ;
- éléments préfabriqués en béton apparent ;
- éléments préfabriqués porteurs pour construction de logements, de bâtiments industriels, d'immeubles commerciaux et de parking.

Réacteurs atomiques

Discussion sur les plus récentes nouveautés en projet ou en construction.

Jeudi 30 mai

Construction de ponts

Particularités sur les projets et exécution d'ouvrages construits par segments, encorbellement et autres méthodes modernes de construction.

Sessions publiques des commissions FIP

Les fondations de machines, l'acier de précontrainte et les dispositifs d'ancrages, le béton spécial, la préfabrication.

Ponts présentant des particularités intéressantes

Coup d'œil sur divers ouvrages réalisés dans les Etats membres de la FIP.

Vendredi 31 mai

Contributions techniques particulières

Synthèse des communications les plus intéressantes.

Exécution en série d'éléments préfabriqués précontraints

Nouvelles idées pour des installations de fabrication, moyens de production pour des éléments porteurs, des dalles, des pieux, des pylônes, des traverses de chemins de fer, etc.

Synthèse des séminaires — Cérémonie de clôture

Renseignements et inscriptions : Prestressed Concrete Institute, 20 North Wacker Drive, Chicago, Illinois 60606, U.S.A.

Finance d'inscription (jusqu'au 1^{er} mai) : US \$ 150.—.

Communications SVIA

Cycle d'études organisé par le groupe des architectes de la SVIA, en collaboration avec la commission romande de formation continue des ingénieurs et des architectes (Département d'architecture)

« Or, au lieu de préconiser des processus de formation permettant de mettre à jour notre niveau des connaissances en réponse aux exigences d'aujourd'hui »